

使用手册 3427

关于本说明书



- 根据手表的型号，显示屏上的文字显示有白底黑字及黑底白字两种。本用户说明书中的所有示范画面均以白底黑字表示。
- 按钮以图中所示的字母表示。
- 本说明书的每一节都会为您介绍一种功能的操作。有关技术资料等详情，请参阅“参考资料”一节中的说明。

Ck-1

指示符

| | | |
|---|--|--|
| 闪动警报开启指示符 第 Ck-41 页 图示区 A 第 Ck-36 页 图示区 B 第 Ck-36 页 DST 指示符 第 Ck-15、Ck-19 页 下午指示符 第 Ck-8、Ck-16 页 | | 闹铃开启指示符 第 Ck-21 页 整点响报开启指示符 第 Ck-26 页 静音指示符 第 Ck-37 页 自动照明功能开启指示符 第 Ck-32、Ck-35 页 |
|---|--|--|

Ck-2

Ck-3

操作便览

以下是本说明书中所有操作的便览。

| | |
|-------------------------|-------|
| 如何为计时模式选择标准时间及夏令时间..... | Ck-15 |
| 如何查阅各城市的时间..... | Ck-18 |
| 如何为各城市选择标准时间及夏令时间..... | Ck-19 |
| 如何将世界时间城市设定为本地城市..... | Ck-20 |
| 如何设定闹铃时间..... | Ck-22 |
| 如何测试闹铃..... | Ck-24 |
| 如何开启及解除闹铃..... | Ck-25 |
| 如何开启及解除整点响报..... | Ck-26 |
| 如何设定倒数计时器..... | Ck-28 |
| 如何使用倒数计时器..... | Ck-29 |

Ck-4

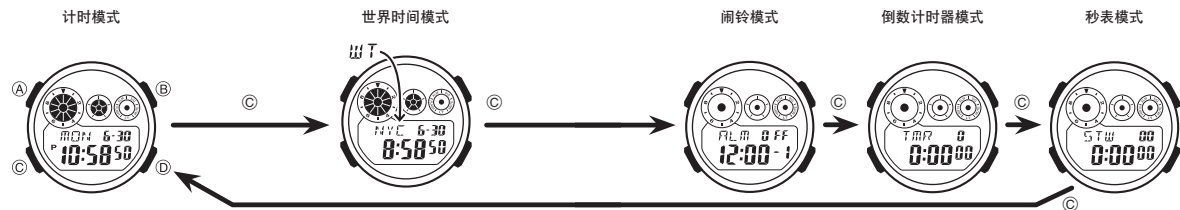
Ck-5

目录

| | |
|--------------|-------|
| 指示符..... | Ck-2 |
| 部位说明..... | Ck-6 |
| 计时模式..... | Ck-8 |
| 世界时间模式..... | Ck-18 |
| 闹铃模式..... | Ck-21 |
| 倒数计时器模式..... | Ck-27 |
| 秒表模式..... | Ck-30 |
| 照明..... | Ck-32 |
| 参考资料..... | Ck-36 |
| 规格..... | Ck-44 |

部位说明

- 按 C 钮可切换各模式。
- 在任意模式中（设定画面显示时除外），按 B 钮可点亮照明。



Ck-6

Ck-7

计时模式

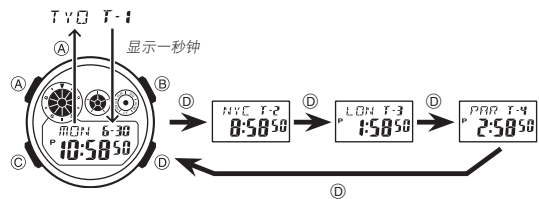
计时模式的多时间功能能同时保持四个不同城市的现在时间及日期，方便查看。四个时间的编号分别为 T-1 (时间 1) 至 T-4 (时间 4)。T-1 为本地城市时间，而 T-2、T-3 及 T-4 为各当地时间。当地时间与本地城市时间 (T-1) 同步。

星期 月-日
PM (下午) 指示符 时:分:秒

Ck-8

时间画面间的切换

按 D 钮可依下顺序循环切换时间画面。



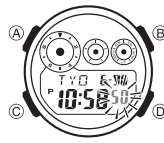
Ck-9

- 本地城市时间 (T-1) 画面显示时, 按 (A) 钮将显示目前所选本地城市的星期 / 月 - 日 及 T-1 指示符约一秒钟。
- 您只能改变本地城市的时间 (T-1)。
- 对于当地时间 (T-2, T-3, T-4), 您只能改变城市代码及 DST 夏令时间设定。

时间画面的选择

- 在计时模式 (第 Ck-6 页) 中, 按住 (D) 钮约三秒钟可依 T-1 至 T-4 的顺序循环切换时间画面。
- 按任意按钮将显示本地城市时间 (T-1) 画面。

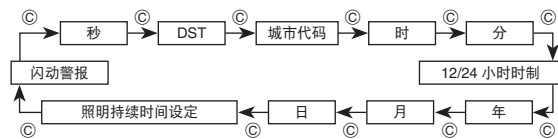
如何改变本地城市的时间及日期



1. 用 (D) 钮显示本地城市时间 (T-1) 画面。
2. 在计时模式中, 按住 (A) 钮直至秒数开始闪动。此表示现已进入设定画面。
3. 按 (C) 钮依照下示顺序选择要设定的项目 (闪动)。

Ck-10

Ck-11



4. 选择了要变更的设定项目后 (闪动), 使用 (D) 钮及 (B) 钮如下所述进行变更。

| 画面显示 | 目的: | 操作: |
|----------|----------------------------------|----------------------------|
| 50 | 将秒数复位至 00。 | 按 (D) 钮。 |
| DST 0 FF | 交替切换夏令时间 (00) 及标准时间 (0 FF)。 | 使用 (D) (向东) 钮及 (B) (向西) 钮。 |
| T Y C | 改变城市代码。 | 使用 (D) (+) 钮及 (B) (-) 钮。 |
| 10:58 | 选择时数或分数。 | 按 (D) 钮。 |
| 12H | 选择 12 小时 (12H) 及 24 小时 (24H) 时制。 | 使用 (D) (+) 钮及 (B) (-) 钮。 |
| 20 14 | 选择年数。 | 使用 (D) (+) 钮及 (B) (-) 钮。 |
| 6-30 | 选择月数或日数。 | 使用 (D) (+) 钮及 (B) (-) 钮。 |
| L T 1 | 选择 1.5 秒 (1) 及 3 秒 (3)。 | 按 (D) 钮。 |
| F.L 0 FF | 开启 (00) 或解除 (0 FF) 闪动警报。 | 按 (D) 钮。 |

Ck-12

Ck-13

- 有关 DST 夏令时间设定的详情, 请参阅第 Ck-14 页上的“夏令时间 (DST)”一节。
 - 有关闪动警报的说明请参阅“闪动警报”一节 (第 Ck-41 页)。
5. 按 (A) 钮退出设定画面。
 5. 星期会根据日期 (年、月及日) 自动显示。

夏令时间 (DST)

夏令时间 (日光节约时间) 比标准时间快 1 小时。注意并非所有国家或地区都使用夏令时间。

如何为计时模式选择标准时间及夏令时间

DST 指示符



1. 用 (D) 钮显示本地城市时间 (T-1) 画面。
2. 按住 (A) 钮直至秒数开始闪动。此表示现已进入设定画面。
3. 按 (C) 钮显示 DST 夏令时间设定画面。
4. 按 (D) 钮交替切换夏令时间 (00 显示) 及标准时间 (0 FF 显示)。
5. 按 (A) 钮退出设定画面。

- DST 指示符出现在计时画面上时表示已启用夏令时间。

Ck-14

Ck-15

12/24 小时制

- 选用 12 小时制时, P (下午) 指示符会在时数的左侧出现, 表示正午至下午 11:59 之间的时间。而在午夜至上午 11:59 之间, 没有指示符在时数的左侧出现。
- 选用 24 小时制时, 时间会在 0:00 至 23:59 之间表示。此时, 无指示符出现。
- 本表的所有其他模式都会采用在计时模式中所选择的 12 小时 / 24 小时制。

如何改变当地时间的城市设定

- 当地时间城市可选择为本说明书末尾的表中的任意一个城市代码。
1. 显示要改变其城市设定的当地时间, 然后按住 (A) 钮约一秒钟直到现在的城市代码开始闪动。
 2. 用 (D) (向东) 钮及 (B) (向西) 钮选择所需要的城市。
 3. 按 (C) 钮显示 DST 夏令时间设定画面。
 4. 按 (D) 钮选择夏令时间 (00 出现) 及标准时间 (0 FF 出现)。
 5. 设定完毕后, 按 (A) 钮。

本地城市时间与当地时间的交换

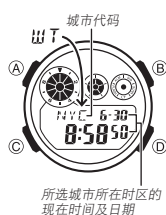
使用下述操作可以交换本地城市时间 (T-1) 与当地时间 (T-2, T-3, T-4) 之一。

1. 在计时模式中, 用 (D) 钮显示要与本地城市时间交换的当地时间。
2. 同时按 (A) 钮及 (B) 钮。

Ck-16

Ck-17

世界时间模式



本表的世界时间模式可显示世界 48 个城市 (31 个时区) 的现在时间。

- 本节中的所有操作都必须要在世界时间模式中执行。请按 (C) 钮进入该模式 (第 Ck-6 页)。

如何查阅各城市的时间

- 在世界时间模式中, 按 (D) 钮可向东选择城市代码。
- 有关城市代码的详情, 请参阅本说明书末尾的“City Code Table” (城市代码表)。
- 若所选城市的时间不正确, 请检查计时模式中的时间及时区设定并做必要的变更。

Ck-18

如何为各城市选择标准时间及夏令时间

DST 指示符



1. 在世界时间模式中, 使用 (D) (向东) 钮将您要修改其标准时间 / 夏令时间的城市代码 (时区) 显示在画面中。
 2. 按住 (A) 钮约 1 秒钟交替切换夏令时间 (DST 显示) 及标准时间 (DST 消失)。
- 为某城市设定夏令时间后, 在显示其城市代码时, DST 指示符会出现。
 - 夏令时间 / 标准时间的设定只会对当前在画面中显示的城市有效, 其他城市不受影响。
 - 请注意, 当 UTC 被选作城市代码时不能选择标准时间及夏令时间。

Ck-19

如何将世界时间城市设定为本地城市

1. 在世界时间模式中，用 **(D)** 键显示要设定为新的本地城市的城市。
 2. 同时按 **(A)** 键及 **(B)** 键。
- 您在第 1 步选择的世界时间城市成为新的本地城市。

Ck-20

闹铃模式



本表共有五个闹铃，每个闹铃都可配置为每日闹铃或一次鸣响闹铃。

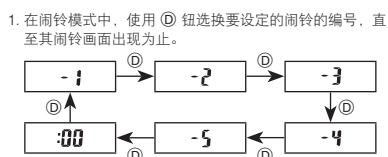
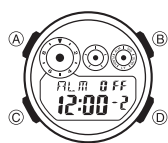
- 每日闹铃：每天到达预设时间时鸣响。
- 一次鸣响闹铃：在到达预设时间时鸣响一次，然后便自动关闭。

本表还配备有整点响报，开启该功能后，本表会在每小时整点时发出 2 声鸣音。

- 本节中的所有操作都必须要在闹铃模式中执行。请按 **(C)** 键进入该模式（第 Ck-7 页）。
- 闹铃根据本地城市的时间动作。

Ck-21

如何设定闹铃时间



1. 在闹铃模式中，使用 **(D)** 键选择要设定的闹铃的编号，直至其闹铃画面出现为止。
2. 选择了要设定的闹铃后，按住 **(A)** 键直至闹铃时间的时数在画面中闪动。此表示现已进入设定画面。

- 此时该闹铃自动开启为一次鸣响闹铃。

Ck-22

3. 按 **(C)** 键依照下示顺序选择设定项目（闪动）。



4. 在某设定闪动时，按 **(D)** 键及 **(B)** 键如下所示更改设定值。

| 画面显示 | 目的： | 操作： |
|-----------|----------------|--|
| 12:00 | 更改时数及分数。 | 使用 (D) (+) 键及 (B) (-) 键。 • 使用 12 小时制时，必须正确设定时间的上午或下午 (P 指示符)。 |
| 1:00 / 00 | 选择一次鸣响闹铃及每日闹铃。 | 按 (D) 键。 一次鸣响闹铃开启：1:00 每日闹铃开启：00 |

5. 按 **(A)** 键退出设定画面。

Ck-23

闹铃的动作

无论当前的模式为何，闹铃在到达预设的时间时会鸣响 20 秒钟。

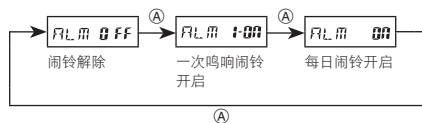
- 闹铃及整点响报根据本地城市时间 (T-1) 动作。
- 闹铃开始鸣响后，按任何键都可停止闹铃音。

如何测试闹铃

在闹铃模式中，按住 **(D)** 键可使闹铃鸣响。

如何开启及解除闹铃

1. 在闹铃模式中，使用 **(D)** 键选择一个闹铃。
2. 按 **(A)** 键循环选择闹铃设定，如下所示。



- 任一闹铃开启后，闹铃开启指示符会在所有模式中出现。
- 在闹铃鸣响时，闹铃开启指示符会在画面中闪动。

Ck-24

Ck-25

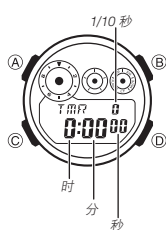
如何开启及解除整点响报



1. 在闹铃模式中，按 **(D)** 键选择整点响报。
 2. 按 **(A)** 键交替开启或解除整点响报。
- 整点响报经开启后，整点响报开启指示符会在所有模式画面中出现。

Ck-26

倒数计时器模式

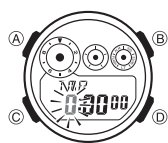


倒数计时器可在 1 秒钟至 24 小时的范围内进行设定。当倒数到达零时，闹铃会鸣响。

- 本节中的所有操作都必须要在倒数计时器模式中执行。请按 **(C)** 键进入该模式（第 Ck-7 页）。

Ck-27

如何设定倒数计时器



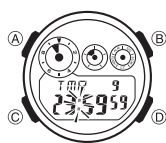
1. 在倒数计时器模式中，当倒数开始时间显示在画面上时，按住 **(A)** 键直至倒数开始时间开始闪动。此表示现已进入设定画面。
2. 按 **(C)** 键依照下示顺序选择设定项目（闪动）。



3. 选择了要更改的设定（闪动）后，用 **(D)** (+) 键及 **(B)** (-) 键改变闪动的项目。
- 若要将倒数开始时间设为 24 小时，请设定 0:00:00。

Ck-28

如何使用倒数计时器

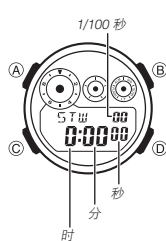


在倒数计时器模式中，按 **(D)** 键可以启动倒数计时器。

- 倒数结束时，闹铃鸣响十秒钟或直到您按任意键停止闹铃音。闹铃鸣响时，倒数时间自动返回其开始值。
- 倒数计时器正在进行时，按 **(D)** 键可暂停倒数。再次按 **(D)** 键又可恢复倒数。
- 要完全停止倒数计时器时，首先暂停倒数（按 **(D)** 键），然后再按 **(A)** 键。此时，倒数时间会返回至其开始值。

Ck-29

秒表模式

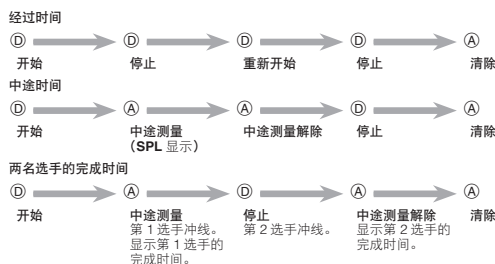


秒表用于测量经过时间、中途时间及两名选手的完成时间。

- 秒表的测时限度是 23 小时 59 分 59.99 秒。
- 若不停止秒表，测时会一直不停地进行。到达测时限度时，秒表会再次由 0 开始重新测时。
- 若不停止秒表，即使退出秒表模式，测时仍会继续进行。
- 若当中途时间在画面中显示时退出秒表模式，中途时间会被清除而画面会返回经过时间的测量画面。
- 本节中的所有操作都必须在秒表模式中执行。请按 **C** 钮进入该模式（第 Ck-7 页）。

Ck-30

如何使用秒表测量时间



Ck-31

照明



本表采用两个 LED（发光二极管）为画面提供照明，即使在黑暗中亦可使画面明亮易观。本表还配备有自动照明功能，只要将手表向您转动，照明便会自动点亮。

- 若要使用自动照明功能，必须先开启该功能（自动照明功能开启指示符会在画面中出现）。
- 有关照明的重要资讯，请参阅“照明须知”（第 Ck-42 页）一节。

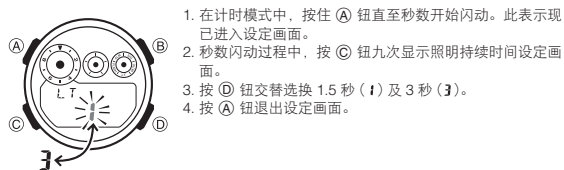
Ck-32

如何点亮照明

在任意模式中（设定画面显示时除外），按 **B** 钮可点亮照明。

- 使用下述操作可将照明持续时间指定为 1.5 秒或 3 秒。按 **B** 钮时，照明将按照照明持续时间设定点亮约 1.5 秒或 3 秒。

如何指定照明持续时间



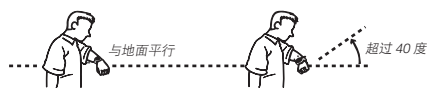
Ck-33

关于自动照明功能

自动照明功能开启后，在任意模式中，每当您如下所示转动手腕，照明便会自动点亮。

将本表移至与地面平行的位置上，然后将其面向您转动超过 40 度便可点亮照明。

- 请将手表戴在手腕外侧。



Ck-34

警告！

- 在使用自动照明功能观看手表时，必须确认您当前所在位置的安全。特别是在跑步或进行任何其他有可能导致事故或伤人的行为时，必须特别小心谨慎。注意照明会被自动照明功能突然点亮，请避免使您周围的人受惊或注意力分散。
- 在骑自行车或驾驶摩托车或其他机动车前，必须先关闭手表的自动照明功能。这是因为自动照明功能有可能会突然或意外点亮照明，分散您的注意力，而有导致交通事故及严重伤人意外的危险。

如何开启或解除自动照明功能

在计时模式中，按住 **B** 钮约 3 秒钟可交替开启（自动照明功能开启指示符出现）或解除（自动照明功能开启指示符消失）自动照明功能。

- 自动照明功能开启后，自动照明功能开启指示符会在所有模式画面中显示。
- 为了节省电量，自动照明功能会在开启约 6 小时后自动解除。

Ck-35

参考资料

本节讲述更多有关操作本表的详情及技术资料，其中还包括本表各种功能及特长的正确使用须知及注意事项。

图示区

本表共有名为 A 及 B 的两个图示区。



图示区 B

Ck-36

- 图示区 A：在计时模式及世界时间模式中，各段表示现在时间（以 10 秒钟为单位）。在倒数计时器模式及秒表模式中，各段表示正在进行的定时器测时（以 1/10 秒钟为单位）。

- 图示区 B：在计时模式及世界时间模式中，区段表示现在时间（以一秒钟为单位）。在倒数计时器模式及秒表模式中，区段表示正在进行的计时（以一秒钟为单位）。

按钮操作音

每当您按手表上的按钮之一时按钮操作音便会鸣响。按钮操作音可以根据需要开启或解除。

- 即使解除了按钮操作音，闹铃、整点响报及倒数闹铃也将正常鸣响。



Ck-37

如何开启及解除按钮操作音

在任意模式中（设定画面显示时除外），按住 **C** 钮可交替开启（静音指示符不显示）或解除（静音指示符显示）按钮操作音。

- 按住 **C** 钮开启或解除按钮操作音还会使手表当前的模式改变。
- 当按钮操作音解除时，静音指示符会在所有模式中。

画面的自动返回

- 在闹铃模式中，若您不进行任何操作经过 2 至 3 分钟，手表将自动返回计时模式。
- 当某数位在画面中闪动时，若不作任何操作经过 2 或 3 分钟，本表会自动退出设定画面。

Ck-38

选择

在各模式及设定画面中，使用 **B** 钮及 **D** 钮可在画面中选择数据。通常在选数据时，分别按住此二钮可以高速选择。

初始画面

每当进入世界时间或闹铃模式时，上次退出该模式时在画面中显示的数据会首先出现。

计时

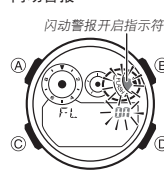
- 在将秒数复位至 **00** 时，若秒数值是于 30-59 之间，在秒数值回至 **00** 的同时，分数值亦会加 1。若秒数值是于 00-29 之间，分数值则保持不变。
- 年份可在 2000 年至 2099 年之间设定。
- 本表内藏有全自动日历，其可自动调整长短月及闰年的日期。日期一旦设定，除更换本表的电池之后以外，无需再次调整。

Ck-39

世界时间

- 世界时间模式中的秒数与计时模式中的秒数同步。
- 所有世界时间模式中的时间都是使用 UTC 时差，从计时模式中本地城市的现在时间计算而来。
- UTC 时差是指，基准点英国格林威治与各城市所在时区之间的时差。
- “UTC”是“Coordinated Universal Time (协调世界时)”的缩写。它是世界通用的科学计时标准。该时间使用原子(铯)时钟精心保持计时，计时精度在微秒之内。UTC 通过添减闰秒保持与地球自转的同步。

闪动警报



闪动警报开启后，闹铃、整点响报及倒数闹铃功能动作时，照明会闪动。

如何开启或解除闪动警报

1. 在计时模式中，按住 (A) 钮直至秒数开始闪动。此表示已进入设定画面。
2. 按 (C) 钮十次显示闪动警报设定画面。
3. 按 (D) 钮交替开启或解除闪动警报。
 - 闪动警报功能开启后，闪动警报开启指示符将出现在所有模式画面上。
4. 按 (A) 钮退出设定画面。

Ck-40

Ck-41

照明须知

- 本表的照明经长期使用后会失去照明能力。
- 在直射阳光下，照明的光亮有可能会难以看到。
- 在闪动警报关闭的状态下，闹铃开始鸣响时照明自动熄灭。在闪动警报开启的状态下，照明将与闹铃一起闪动。
- 经常使用照明会很快耗尽电池。

自动照明功能须知

- 请避免将本表戴在手腕的内侧。否则会使自动照明在不需要的时候点亮，缩短电池的寿命。若您要将手表戴在手腕的内侧，请将自动照明功能解除。

超过 15 度



- 若表面左右两侧倾斜超过 15 度，照明有可能不会点亮。必须保持您手臂的背面与地面平行。
- 即使您保持姿势使手表继续面朝您，照明也会在预设照明持续时间经过后熄灭 (请参阅“如何指定照明持续时间”一节 (第 Ck-33 页))。

- 静电及磁力会干扰自动照明功能的正常动作。若自动照明没有点亮，请将手表转回原位 (与地面平行)，然后再次向您转动。若照明仍无法点亮，请将手臂放回您身体的侧边，然后再次提起手臂进行尝试。
- 在某些情况下，将表面转向您要等候约 1 秒钟照明才会点亮。此属正常现象，并非表示自动照明功能发生了故障。
- 在前后摇动手表时，您可能会留意到有很轻微的响声从手表中发出。这是由自动照明功能的机械动作所致，并非表示手表出现了问题。

Ck-42

Ck-43

规格

常温下的精确度：每月 ±15 秒

计时模式：时、分、秒、下午 (P)、月、日、星期

时制：可选择 12 小时及 24 小时制显示时间

日历：2000 年至 2099 年的全自动日历

其他：多时间功能 (一个本地城市时间及三个当地时间)；夏令时间 (日光节约时间) / 标准时间

世界时间模式：48 个城市 (31 个时区) 及协调世界时 UTC

其他：标准时间 / 夏令时间 (日光节约时间)；本地城市 / 世界时间城市交换

闹铃模式：5 个闹铃 (一次鸣响闹铃或每日闹铃)，整点响报

倒数计时器模式

测时单位：1/10 秒

输入范围：1 秒钟至 24 小时 (以 1 秒钟、1 分钟及 1 小时为单位)

秒表模式

测时单位：1/100 秒

测时限度：23 小时 59 分 59.99 秒

测时功能：经过时间，中途时间及两名选手的完成时间

照明：LED (发光二极管)；照明持续时间可选

其他：按钮操作音开启 / 解除；自动照明功能；闪动警报功能

电池：1 个锂电池 (型号：CR2025)

CR2025 型电池可供电约 7 年；假设闹铃每日鸣响 20 秒 (闪动警报功能开启)，照明每日点亮 1.5 秒

Ck-44

Ck-45



City Code Table



L-1

City Code Table

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|-----------|---------------------|------------------------------|
| PPG | Pago Pago | -11 |
| HNL | Honolulu | -10 |
| ANC | Anchorage | -9 |
| YVR | Vancouver | -8 |
| LAX | Los Angeles | -8 |
| YEA | Edmonton | -7 |
| DEN | Denver | -7 |
| MEX | Mexico City | -6 |
| CHI | Chicago | -6 |
| NYC | New York | -5 |
| SCL | Santiago | -4 |
| YHZ | Halifax | -4 |
| YYT | St. Johns | -3.5 |
| RIO | Rio De Janeiro | -3 |
| FEN | Fernando de Noronha | -2 |

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|-----------|-----------|------------------------------|
| RAI | Praia | -1 |
| UTC | | |
| LIS | Lisbon | 0 |
| LON | London | 0 |
| MAD | Madrid | 0 |
| PAR | Paris | 0 |
| ROM | Rome | 0 |
| BER | Berlin | 0 |
| STO | Stockholm | 0 |
| ATH | Athens | 0 |
| CAI | Cairo | 0 |
| JRS | Jerusalem | 0 |
| MOW* | Moscow | 0 |
| JED | Jeddah | 0 |
| THR | Tehran | 0 |

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|-----------|-----------|------------------------------|
| DXB | Dubai | +4 |
| KBL | Kabul | +4.5 |
| KHI | Karachi | +5 |
| DEL | Delhi | +5.5 |
| KTM | Kathmandu | +5.75 |
| DAC | Dhaka | +6 |
| RGN | Yangon | +6.5 |
| BKK | Bangkok | +7 |
| SIN | Singapore | +7 |
| HKG | Hong Kong | +8 |
| BJS | Beijing | +8 |
| TPE | Taipei | +8 |
| SEL | Seoul | +9 |
| TYO | Tokyo | +9 |
| ADL | Adelaide | +9.5 |

| City Code | City | UTC Offset/ GMT Differential |
|-----------|------------|------------------------------|
| GUM | Guam | +10 |
| SYD | Sydney | +11 |
| NOU | Noumea | +11 |
| WLG | Wellington | +12 |

L-2

L-3

- * As of June 2013, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.
- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-4
